

# Psa

## Chapter 99

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1 יהוה מלך ירננו עמים ישב כרוכים תנוט הארץ:  
l'Eterno re tremo' popoli ritornera' cherubino [tenuot] la-terra  
[H3068](#) [H7264](#) [H0776](#) [H5120](#) [H3742](#) [H3427](#)

L'Eterno regna; tremino i popoli; egli siede sui cherubini, la terra sia scossa.

2 יהוה בציון גדול ורם הוא על כל העמים:  
l'Eterno in-Sion grande e-esalto' egli su tutto i-popoli  
[H3068](#) [H6726](#) [H1931](#) [H3605](#)

L'Eterno è grande in Sion, ed eccelso sopra tutti i popoli.

3 יודו שמך גדול ונורא קדוש הוא:  
lodo' il-tuo-nome grande e-temette santo egli  
[H3034](#) [H8034](#) [H3372](#) [H6918](#) [H1931](#)

Lodino essi il tuo nome grande e tremendo. Egli è santo.

4 ועז מלך משפט אהב אתה כוננת מישרים משפט וצדקה וביעקב  
e-forza re giudizio amo' tu stabili' rettitudine giudizio e-giustizia in-Giacobbe  
[H5797](#) [H4428](#) [H4941](#) [H0157](#) [H4339](#) [H4941](#) [H6666](#) [H3290](#)

אתה עשית:  
tu fece

Lodino la forza del Re che ama la giustizia; sei tu che hai fondato il diritto, che hai esercitato in Giacobbe il giudizio e la giustizia.

5 רוממו יהוה אלהינו ושהתחוו להדם רגליו קדוש הוא:  
esalto' l'Eterno nostro-Dio e-si-prostro' piedistallo i-suoi-piedi santo egli  
[H3068](#) [H0430](#) [H7812](#) [H1916](#) [H7272](#) [H6918](#) [H1931](#)

Esaltate l'Eterno, l'Iddio nostro, e prostratevi dinanzi allo sgabello de' suoi piedi. Egli è santo.

6 משה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו וְשַׁמּוּאֵל בְּקִרְאֵי שְׁמוֹ קְרָאִים אֶל־יְהוָה וְהוּא  
Mose' e-Aaronne sacerdote e-Samuele grido' il-suo-nome grido' a l'Eterno e-egli  
[H4872](#) [H0175](#) [H3548](#) [H8050](#) [H7121](#) [H8034](#) [H7121](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1931](#)

יענם:  
rispose

Mosè ed Aaronne fra i suoi sacerdoti, e Samuele fra quelli che invocavano il suo nome, invocarono l'Eterno, ed egli rispose loro.

7 בְּעֶמּוּד עָנַן יְדַבֵּר אֲלֵיהֶם שְׁמֵרוּ עֲדוּתוֹ וְחָק נָתַן לָמוֹ:  
colonna nuvola parlo' a-loro custodi' testimonianza e-statuto diede (\*)  
[H5982](#) [H6051](#) [H1696](#) [H0413](#) [H8104](#) [H2706](#) [H7206](#) [H5414](#)

Parlò loro dalla colonna della nuvola; essi osservarono le sue testimonianze e gli statuti che diede loro.

8  
עֲלִילוֹתָם: עַל- וְנָקַם לָהֶם הַיְיָ וְשָׂא אֵל עֲנִיתָם אַתָּה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה  
azione su e-vendico' a-loro fu alzo' a rispose tu nostro-Dio l'Eterno  
[H5949](#) [H5358](#) [H1992](#) [H1961](#) [H5375](#) [H0410](#) [H0430](#) [H3068](#)

Tu li esaudisti, o Eterno, Iddio nostro! Fosti per loro un Dio perdonatore, benché tu punissi le loro male azioni.

9  
יְהוָה קָדוֹשׁ כִּי- קָדְשׁוֹ לְהַרְוֹהֶתְחֹוּ אֱלֹהֵינוּ יְהוָה רוּמָמוֹ  
l'Eterno santo poiche' santita' a-monte e-si-prostro' nostro-Dio l'Eterno esalto'  
[H3068](#) [H6918](#) [H6944](#) [H2022](#) [H7812](#) [H0430](#) [H3068](#)

אֱלֹהֵינוּ:  
nostro-Dio  
[H0430](#)

Esaltate l'Eterno, l'Iddio nostro, e adorate sul monte della sua santità; perché l'Eterno, l'Iddio nostro, è santo.